



ARESLINE
INNOVATIVE SEATING SYSTEMS

JOLLY
DESIGN GIOVANNI BACCOLINI

VERSATILE CHARACTER.

JOLLY

È LA SEDUTA MULTIFUNZIONALE PER ECCELLENZA. CON LE SUE LINEE MORBIDE MA RIGOROSE CONIUGA ESTETICA E FUNZIONALITÀ. LA VERSIONE SU BASE GIREVOLE IN ACCIAIO SI PRESENTA ACCOGLIENTE ED ELEGANTE PER ARRICCHIRE AMBIENTI DI LAVORO, SPAZI DI COMUNICAZIONE, LUOGHI CONFERENZIALI E AMBIENTI DOMESTICI.



Jolly is the ideal multi-purpose chair. With its delicate yet rigorous lines, it combines aesthetic appeal with functionality. The version with swivel steel base is comfortable and elegant for enhancing work environments, communication spaces, conference rooms and the home.

Siège polyvalent par excellence. Avec ses lignes délicates mais rigoureuses, ce siège conjugue esthétique et fonctionnalité. La version sur base tournante en acier, accueillante et élégante, enrichit les espaces de travail et de communication, les salles de conférences et les milieux domestiques.

Das ist der absolute Multifunktionsstuhl. Mit seinen weichen, aber strengen Linien verbindet er Ästhetik und Funktionstüchtigkeit. Die Ausführung auf drehbarer Basis aus Stahl präsentiert sich attraktiv und elegant, um Arbeitsbereiche, Kommunikationszonen, Konferenzräume und Wohnungen zu bereichern.

Es el asiento multifunción por excelencia. Con sus líneas suaves y, sin embargo, sobrias, conjuga belleza estética y funcionalidad. La versión con base giratoria de acero es acogedora y elegante, para enriquecer los entornos de trabajo, los espacios de comunicación, las áreas de conferencia y los entornos domésticos.

É a cadeira multifuncional por excelência. Com suas linhas suaves, mas sóbrias, conjuga estética e funcionalidade. A versão com base giratória de aço é confortável e elegante para enriquecer ambientes de trabalho, espaços de comunicação, espaços de conferências e ambientes domésticos.



PROTAGONIST IN THE SPACE.

JOLLY

ADATTA AI MUTAMENTI E AGLI AMBIENTI IN CONTINUO MOVIMENTO, È L'IDEALE PER ADIBIRE TEMPORANEAMENTE SALE A CONFERENZA O RIUNIONE. LA SUA ESSENZIALITÀ ED ELEGANZA NE PERMETTE L'INSERIMENTO ANCHE NEGLI UFFICI IN CUI IL COMFORT SI DEVE SPOSARE CON IL DESIGN.





Adapting to changes and continuously varied contexts, it is ideal for use in conference or meeting rooms. Its minimalist appeal and elegance allow it to be included in offices where comfort goes hand-in-hand with design.

Adapté aux changements et aux milieux qui ne cessent d'évoluer, c'est l'idéal pour transformer temporairement les locaux en salles de conférences ou de réunions. Son caractère essentiel et son élégance permettent de l'insérer dans les bureaux où le confort va de pair avec le design.

Er eignet sich für Änderungen und sich ständig bewegend Umgebungen, ist ideal, um Konferenz- oder Kongressräume vorübergehend auszustatten. Seine Grundsätzlichkeit und Eleganz ermöglichen ein Einfügen in Büros, in denen sich der Komfort mit dem Design verbinden muss.

Se adapta a los cambios y a los entornos en continuo movimiento y es ideal para su uso transitorio en salas de conferencia o de reunión. Por su esencialidad y elegancia se integra perfectamente en las oficinas que combinan el confort con el diseño.

Adapta-se às mudanças e aos ambientes em constante movimento, é ideal para o uso provisório em sala de reuniões ou de conferências; a sua simplicidade e elegância permitem a sua inserção mesmo em escritórios, onde o conforto se alia ao design.





JOLLY
design Giovanni Baccolini



TECHNICAL DATA

Struttura in tubolare di acciaio di varie sezioni. Imbottitura in PU autoestinguente, schiumato a freddo. Base a disco in acciaio di diam. 50 cm, rivestito inox, girevole con altezza fissa. Base a 4 gambe in tubolare di acciaio o in alluminio pressofuso lucidato, con piedini regolabili. Base girevole in alluminio lucidato, regolazione in altezza con pompa a gas. Ruote in nylon per suolo morbido o in PUR per suolo duro. Tavolino con piano in conglomerato ligneo rivestito in melaminico bianco e gambe in tubolare ovale di acciaio.

Frame in tubular steel of different dimensions. Padding in self-extinguishing PUR, cold foamed. Disc-base in stainless steel with diam. 50cm, swivel with fixed height. Four legs base in tubular chrome-plated steel or in polished die-cast aluminum with adjustable feet. Swivel base in polished aluminum, height adjustment with gas pump. Nylon castors for soft floor or with PUR tread for hard floor. Table of wood conglomerate coated with white melamine and legs in oval tubular steel.

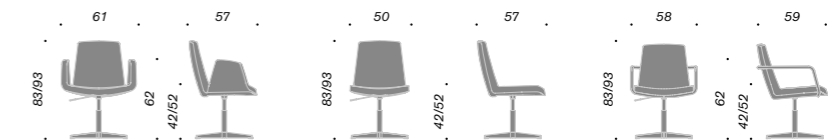
Structure en tube d'acier de différentes dimensions. Rembourrage en PUR auto-extinguible, injecté à froid. Piètement à disque en acier inox de 50 cm, pivotante avec hauteur fixe. Piètement avec 4 jambes en tube d'acier chromé ou en aluminium poli moulé sous pression avec patins adaptables. Piètement pivotante en aluminium poli. Roulettes en nylon pour sols souples ou en PUR pour sols durs. Petite table en aggloméré de bois revêtue en mélaminique blanc et pieds en tube d'acier ovale.

Gestell aus Stahlrohr mit unterschiedlichen Sektionen. Polsterung aus kaltgeschäumtem PUR. Tellerfuß aus Stahl, 50 cm Durchmesser, mit Edelstahl verkleidet, drehbar mit fixer Höhe. 4-Beinestell aus verchromtem Stahlrohr mit verstellbaren Gleitern. Drehkreuz aus poliertem Aluminium, Höhenverstellung mit Gasfeder. Rollen aus Nylon für weichen Boden oder für harten Boden. Tisch aus weiß-melaminbeschichtetem Pappelholz Agglomerat und Beine aus ovalem verchromtem Stahlrohr.

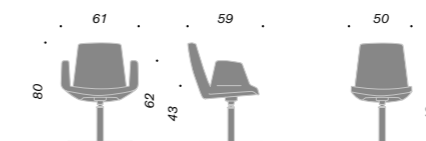
Estructura de tubular de acero de diversas dimensiones. Alcochados de PUR auto-extinguible espumado en frío. Base a disco de acero de 50 cm de diám., con altura predefinida. Base de cuatro patas en tubular de acero cromado o en aluminio fundido a presión y pulido con pies autoadaptables. Base de 5 aspas de aluminio pulido, regulación de altura del asiento con bomba de gas. Ruedas de nylon para pisos blandos o de PUR para pisos duros. Mesa de conglomerado leñoso revestido de melamina color blanco; patas de acero cromado oval.

Estrutura em tubular de aço de diversas dimensões. Estofamento em poliuretano autoextinguível injetado a frio isento de CFC. Base em forma de disco em aço de 50 cm de diâmetro, com revestimento em aço inoxidável, com altura pré-definida. Base 4 pés em tubular de aço cromado ou em alumínio fundido sob pressão e polido com pés ajustáveis. Base de 5 hastas em alumínio polido, regulação da altura do assento através de pistão a gás. Rodízios em nylon para a utilização em pisos macios e com banda de rodagem em poliuretano para pisos duros. Pés fixos em nylon carregado. Mesinha com tampo em madeira aglomerada revestido com laminado melaminico na cor branca e estrutura em aço tubular oval cromado.

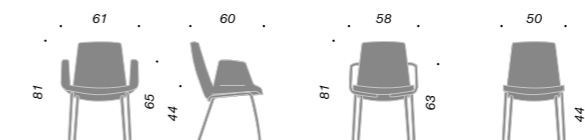
4LEG BASE



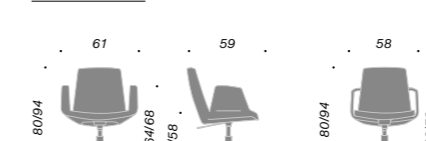
DISC BASE



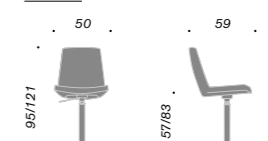
4LEG BASE



SWIVEL BASE



STOOL



DIMENSIONS
Misure in centimetri
Measurements in centimetres
Mesures en centimètre
Maße in Zentimeter
Medidas en centímetros
Medidas em centímetros